

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة

للمستوطنات البشرية

الدورة الثالثة لعام 2025

نيروبي، 25 و26 تشرين الثاني/نوفمبر 2025

المقررات التي اعتمدها المجلس التنفيذي في دورته الثالثة لعام 2025

المقرر 6/2025: الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية؛ تنفيذ الخطة الاستراتيجية؛ وبرنامج العمل والميزانية لعام 2026؛ والتقرير عن أنشطة مكتب خدمات الرقابة الداخلية ومكتب الأخلاقيات المرفوع إلى المجلس التنفيذي

إن المجلس التنفيذي

(أ) الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لموئل الأمم المتحدة

1- يحيط علماً بتقارير وتحديثات المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) بشأن:

(أ) الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة بحلول 30 حزيران/يونيه 2025⁽¹⁾؛

(ب) الوضع المالي المؤقت لموئل الأمم المتحدة بحلول 30 أيلول/سبتمبر 2025⁽²⁾؛

2- يطلب إلى المديرية التنفيذية أن تواصل الجهود الرامية إلى تعزيز التمويل غير المخصص لأغراض محددة، ويدعو الدول الأعضاء إلى المساهمة في الموارد المالية الأساسية لموئل الأمم المتحدة، التي لا غنى عنها لإنجاز ولايته بنجاح؛

(ب) تنفيذ الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2025

3- يحيط علماً بالتقرير السنوي لعام 2024 عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2025 وتقرير المديرية التنفيذية الذي يتضمن ملخصاً لذلك⁽³⁾؛

(1) HSP/EB.2025/17.

(2) HSP/EB.2025/CRP.5.

(3) HSP/EB.2025/18.

- 4- يقرر أن يتم النظر في التقرير النهائي عن الدورة الكاملة للخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2025 في دورة المجلس التنفيذي الثانية لعام 2026؛
- 5- يقرر أيضاً أن يتضمن التقرير النهائي عن الدورة الكاملة للخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2025 تقريراً تقييمياً عن تنفيذ الخطة، بما في ذلك الدروس المستفادة، بغية استخدامه في تنفيذ الخطة الاستراتيجية الجديدة للفترة 2026-2029؛

(ج) الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2026-2029

- 6- يشير إلى الفقرتين 8 و 9 من مقرره 1/2025، ويحيط علماً بالتحديث والتقرير المقدمين من المديرية التنفيذية بشأن هيكل وتوزيع المسؤوليات لتنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029⁽⁴⁾؛
- 7- يطلب إلى المديرية التنفيذية أن تطلع الدول الأعضاء على آخر المستجدات المتعلقة بهيكل موئل الأمم المتحدة وتوزيع المسؤوليات داخله من أجل تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029، مع الإشارة إلى أن ضمان التوازن العادل بين الأنشطة المعيارية والأنشطة التشغيلية لموئل الأمم المتحدة أمر ضروري لتنفيذ ولايته، وفقاً لقرار الجمعية العامة 173/77؛
- 8- يطلب أيضاً إلى المديرية التنفيذية أن تبلغ الدول الأعضاء في الوقت المناسب بالآثار المترتبة على مبادرة الأمم المتحدة 80 على هيكل موئل الأمم المتحدة وملاكه الوظيفي وتخطيط ميزانيته وعمله؛
- 9- يحيط علماً بتقرير المديرية التنفيذية عن تحديث نموذج قابلية توسيع النطاق ويطلب إلى المديرية التنفيذية أن تقدم إلى المجلس التنفيذي في دورته الثانية لعام 2026 نسخة محدثة من النموذج الموصى به للميزانية غير المخصصة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية، بما يتماشى مع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029؛
- 10- يشير إلى الفقرة 2 من مقرر جمعية موئل الأمم المتحدة 6/2، ويقرر مشروع إطار الرصد للخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029 على النحو الوارد في تقرير المديرية التنفيذية⁽⁵⁾، مع التأكيد على أهمية إعطاء الأولوية لتوفير الموارد والخبرة الكافية من أجل التنفيذ الفعال لإطار الرصد والإبلاغ عنه، بما يتماشى مع نتائج وحدة التفتيش المشتركة وشبكة تقييم أداء المنظمات المتعددة الأطراف؛
- 11- يطلب إلى المديرية التنفيذية أن تقدم، في الدورة الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2026، قيم خط الأساس والأهداف المقترحة المقابلة لجميع المؤشرات المدرجة في إطار الرصد التي يتعين تحقيقها بحلول نهاية فترة تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029؛

(د) برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2026

- 12- يشير إلى الفقرة 6 من مقرره 1/2025، ويعتمد مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة والميزانية غير المخصصة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2026 والبالغة 5 ملايين دولار بدولارات الولايات المتحدة، على النحو الذي ينعكس في تقرير المديرية التنفيذية بشأن مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية المؤسسة لعام 2026⁽⁶⁾، ويعرب عن قلقه إزاء احتمال الحاجة إلى استخدام جزء من رصيد الأموال غير المقيدة المنقولة من السنوات السابقة من الأموال غير المخصصة للمؤسسة؛

(4) HSP/EB.2025/19.

(5) HSP/EB.2025/20.

(6) HSP/EB.2025/21.

(هـ) إعداد مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2027

13- يطلب إلى المديرية التنفيذية أن تقدم إلى المجلس التنفيذي، في دورته الأولى لعام 2026، معلومات محدثة عن حالة مشروع برنامج العمل ومشروع الميزانية لعام 2027، مع مراعاة توصيات الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية وإيرادات الصندوق غير المخصص لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية، بما في ذلك الخيارات القائمة على سيناريوهات الحالات التي تعكس الآثار المحتملة الهيكلية والمالية والمتعلقة بالمالك الوظيفي لمبادرة الأمم المتحدة 80؛

(و) تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية ومكتب الأخلاقيات

14- يحيط علماً بتقرير للأمانة عن أنشطة مكتب خدمات الرقابة الداخلية وتقرير مكتب الأخلاقيات وأنشطة موئل الأمم المتحدة ذات الصلة⁽⁷⁾.

المقرر 7/2025: تنفيذ الأنشطة المعيارية والتنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية؛ والإبلاغ عن الأنشطة البرنامجية في عام 2025، وتنفيذ البرامج الفرعية والبرامج الرئيسية وأنشطة التعاون التقني

إن المجلس التنفيذي

(أ) تنفيذ الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة

1- يحيط علماً بالمعلومات المستكملة والتقرير من المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) عن الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك المعلومات المستكملة المتعلقة بالبرنامج القطري لنيجيريا، والبرنامج القطري للفلبين، والاتجاهات والابتكارات في التعاون مع الحكومات المحلية والإقليمية، والمبادرات المتعلقة بمنع الأزمات الحضرية والاستجابة لها، وأبرز الأنشطة للفترة من كانون الثاني/يناير إلى حزيران/يونيه 2025، ويطلب إلى المديرية التنفيذية أن تواصل تقديم تقارير مرحلية وإحاطات منتظمة عن الجهود التي يبذلها موئل الأمم المتحدة للمساعدة في إعادة إعمار المستوطنات البشرية المتضررة من النزاعات والكوارث؛

2- يحيط علماً أيضاً بمشروع التقرير المعنون "جهود إعادة إعمار المستوطنات البشرية المتضررة من النزاعات في أوكرانيا" ويطلب إلى المديرية التنفيذية أن تستخدم مصطلحات تتوافق مع ولايات موئل الأمم المتحدة ذات الصلة، بما في ذلك استخدام عبارة "أوكرانيا المتضررة من النزاعات"، وأن يقدم نسخة منقحة إلى المجلس التنفيذي في دورته الأولى لعام 2026؛

3- يحيط علماً أيضاً بالتقرير عن حالة تقدم الجهود الرامية إلى إعادة بناء المستوطنات البشرية في قطاع غزة⁽⁸⁾، ويطلب إلى المديرية التنفيذية أن تضع اللمسات الأخيرة على التقرير الشامل، استناداً إلى التقييمات الميدانية إذا سمحت الظروف بذلك، وأن تقدم التقرير إلى الدورة الأولى للمجلس التنفيذي في عام 2026؛

4- يطلب إلى المديرية التنفيذية أن تواصل تقديم معلومات مستكملة في الوقت المناسب عن تنفيذ الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة؛

(ب) الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة

5- يحيط علماً بتقرير المديرية التنفيذية الذي يتضمن معلومات مستكملة بشأن الأعمال التحضيرية للاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض منتصف المدة للخطة الحضرية الجديدة⁽⁹⁾، المقرر عقده في عام 2026، بما في ذلك الإحاطة بشأن إعداد التقرير الذي يصدره الأمين العام كل أربع سنوات عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة؛

(ج) الدورة الثالثة عشرة للمنتدى الحضري العالمي واليوم العالمي للموئل 2025 واليوم العالمي للمدن 2025 والمنتديات الحضرية الإقليمية

6- يحيط علماً بتقرير المديرية التنفيذية عن حالة الأعمال التحضيرية للدورة الثالثة عشرة للمنتدى الحضري العالمي⁽¹⁰⁾، المقرر عقدها في باكو في أيار/مايو 2026؛

7- يعرب أيضاً عن تقديره للاحتفالات العالمية باليوم العالمي للموئل 2025، في نيروبي، واليوم العالمي للمدن 2025، في بوغوتا.

(8) HSP/EB.2025/INF/18

(9) HSP/EB.2025/INF/14

(10) HSP/EB.2025/23

المقرر 8/2025: أساليب عمل المجلس التنفيذي؛ وخطة عمل المجلس التنفيذي لعام 2026

إن المجلس التنفيذي

(أ)

تقارير المجلس التنفيذي وأفرقة العاملة

- 1- يعتمد تقرير المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) عن أعمال دورته الأولى لعام 2025⁽¹¹⁾؛
- 2- يعتمد أيضاً تقرير المجلس التنفيذي لموئل الأمم المتحدة عن أعمال دورته الثانية لعام 2025⁽¹²⁾؛
- 3- يحيط علماً بالإحاطة التي قدمها رئيس الفريق العامل المخصص المعني بالشؤون البرنامجية وشؤون الميزانية والإدارة عن عمل الفريق؛
- 4- يشير إلى الفقرتين 3 و 4 من مقرره 8/2021، وينتخب كينيا رئيساً للفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية؛
- 5- يعترف بأن الفريق العامل المخصص المعني بوضع مشروع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة قد أكمل عمله وفقاً للفقرة 5 من مقرره 3/2019، والفقرة 3 من مقرره 4/2025، ومقرر جمعية موئل الأمم المتحدة 4/2، ويقرر، بناء على ذلك، أن ولاية الفريق العامل المخصص المعني بوضع مشروع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة قد انتهت؛

(ب)

عمل فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع

- 6- يشير إلى قرار جمعية موئل الأمم المتحدة 7/2، ولا سيما الفقرة 2 منه، ويرحب بالإحاطة التي قدمها الرئيسان المشاركان الجديان لفريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع بشأن عمل الفريق؛
- 7- يثني على عمل فريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع، ويحيط علماً بتقرير دورته الأولى⁽¹³⁾، ويتطلع إلى تلقي تقرير دورته الثانية؛
- 8- يحيط علماً بجدول الأعمال المؤقت والتواريخ الإرشادية للاجتماع الثالث لفريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالسكن اللائق للجميع، الذي تم النظر فيه خلال الدورة الثانية للفريق، ويدعو الرئيسين المشاركين للفريق إلى تقديم معلومات مستكملة إلى المجلس التنفيذي، في دورته الأولى لعام 2026، عن حالة الأعمال التحضيرية للاجتماع؛

(ج)

أساليب عمل المجلس التنفيذي لتحسين كفاءة وفعالية اجتماعات المجلس

- 9- يحيط علماً بنتائج الدراسة الاستقصائية التي أجرتها الأمانة عقب الدورة الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2025 لتقييم فعالية تلك الدورة من أجل زيادة تحسين عملية ونتائج الدورات المقبلة؛

.HSP/EB.2025/14 (11)

.HSP/EB.2025/15 (12)

.HSP/OEWG-H.2024/8 (13)

(د) مواعيد انعقاد دورة المجلس التنفيذي المقبلة وجدول أعمالها؛ وخطة عمل المجلس لعام 2026

10- يقرر، رهنا باستعراض المكتب، أن تعقد دورات المجلس التنفيذي في عام 2026 على النحو التالي:

(أ) ستعقد الدورة الأولى لعام 2026 لمدة يومين، في 21 و 22 نيسان/أبريل؛

(ب) ستعقد الدورة الثانية لعام 2026 لمدة يومين خلال شهر تشرين الثاني/نوفمبر؛

11- يقرر أيضاً أن يكون جدول الأعمال المؤقت للدورة الأولى لعام 2026، الذي سيواصل المكتب استعراضه، على النحو التالي:

1- افتتاح الدورة.

2- المسائل التنظيمية:

(أ) إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة الأولى لعام 2026؛

(ب) اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الثالثة لعام 2025.

3- تقرير رئيس الفريق العامل المخصص المعني بالشؤون البرنامجية وشؤون الميزانية.

4- الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة، بما في ذلك معلومات مستكملة بشأن مؤسسة المدن والمجتمعات المستدامة.

5- تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029:

(أ) معلومات مستكملة بشأن الهيكل وتوزيع المسؤوليات؛

(ب) استراتيجية تعبئة الموارد للخطة الاستراتيجية.

6- حالة مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2027 والمناقشة بذلك الشأن.

7- تنفيذ الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك الإبلاغ عن الأنشطة البرنامجية في عام 2025 وتنفيذ البرامج الفرعية والبرامج الرئيسية وأنشطة التعاون التقني.

8- معلومات مستكملة عن تنفيذ القرارات التي اتخذتها جمعية موئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية.

9- الأعمال التحضيرية للاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض منتصف المدة لتنفيذ الخطة الحضرية الجديدة.

10- الأعمال التحضيرية للدورة الثالثة عشرة للمنتدى الحضري العالمي.

11- تنفيذ موئل الأمم المتحدة لإصلاح المنظومة الإنمائية والإدارة في الأمم المتحدة.

12- الإجراءات التي يتخذها موئل الأمم المتحدة لتعزيز الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين أو أي نوع آخر من الاستغلال والانتهاك ومن التحرش الجنسي في مكان العمل.

13- تقريراً مكتب خدمات الرقابة الداخلية ومكتب الأخلاقيات المرفوعان إلى المجلس التنفيذي.

- 14- التقرير السنوي عن الإجراءات التي تتخذها المديرية التنفيذية لتحديث وتحسين الإدارة والسياسات والإجراءات الداخلية لموئل الأمم المتحدة.
 - 15- النظر في نتائج الدورة واعتمادها، بما في ذلك جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية لعام 2026.
 - 16- مسائل أخرى.
 - 17- اختتام الدورة.
-